

2 0 2 5

BILANCIO SOCIALE

Binaria centro commensale



CULTURA CONVIVIALITÀ COMUNITÀ



A cura di:
Binaria Società Cooperativa Sociale Impresa sociale,
via Sestriere 34 – 10141 Torino
Per informazioni: tel. 011 537777
mail binaria@gruppoabele.org

BINARIA SOCIETÀ COOPERATIVA SOCIALE IMPRESA SOCIALE

BILANCIO SOCIALE 2025

Sede legale C.so Trapani 91/A – 10139 Torino (TO)

Iscritta al Registro Imprese di TORINO / C.F. e numero iscrizione: 11485280017

Iscritta al R.E.A. TO-1217165 / Capitale Sociale sottoscritto € 2.400,00 versato € 2.400,00

Partita IVA: 11485280017 / Numero iscrizione Albo Società Cooperative: C114386

INDICE

1. Metodologia

- 1.1 Principi di redazione
- 1.2 Metodologia adottata per la redazione del bilancio sociale

2. Identità

3. Governance

- 3.1 Criteri di ammissibilità dei soci
- 3.2 Consiglio di amministrazione
- 3.3 Base sociale lavoratori

4. Collaborazioni e partnership

5. Attività

- 5.1 Un anno in numeri
- 5.2 Scomodi e necessari
- 5.3 Il corpo delle donne, il corpo della società
- 5.4 Le parole contano
- 5.5 Crescere insieme
- 5.6 Abitare il territorio
- 5.7 Cura, coltura e cultura
- 5.8 Natale a Binaria – Jingle Books
- 5.9 La libreria fuori di sé

6. Bottega

7. Situazione economica e finanziaria

- 7.1 Stato patrimoniale abbreviato
- 7.2 Conto economico abbreviato

8. Obiettivi 2026

Altre informazioni

1 – METODOLOGIA

BILANCIO SOCIALE 2025

Presentiamo in queste pagine il sesto bilancio sociale della cooperativa.

Sociale è la parola che ci portiamo nel nome e che cerchiamo di incarnare ogni giorno. Non un'etichetta giuridica, non una categoria fiscale. Significa che il nostro lavoro è orientato prima di tutto alle persone — a chi entra in libreria, a chi partecipa agli eventi, a chi abita il quartiere, a chi è più in difficoltà. Significa che l'impresa ha senso solo se produce bene comune.

Il 2025 è il nono anno di attività di Binaria. Nove anni di centro commensale, dimostrando che la gestione di un'attività commerciale non è in contraddizione con l'attenzione al "sociale" ma al contrario: è il modo più coerente di stare in un territorio, di costruire relazioni durature, di essere utili. Ogni anno aggiunge qualcosa a questa consapevolezza.

Questo 2025 ha un significato in più: è l'anno in cui il Gruppo Abele — la realtà da cui Binaria nasce e alla quale rimane profondamente legata — compie sessant'anni. Sessant'anni di impegno accanto alle persone più fragili, di cultura della legalità, di costruzione di comunità. Un traguardo che è anche il nostro orizzonte: la misura di quanto sia possibile fare, con costanza e con radici.

Il Bilancio sociale di Binaria Cooperativa Sociale, in linea con le evoluzioni della rendicontazione a livello internazionale, riguarda il periodo 1° gennaio – 31 dicembre 2025 ed è stato redatto in conformità dell'articolo 14 del D. Lgs. n. 117/2017.

La bozza del Bilancio sociale viene discussa e approvata dal Consiglio di Amministrazione e successivamente sottoposta all'approvazione dell'assemblea dei soci, che collaborano tutti, secondo le proprie competenze, alla redazione dello stesso. Il documento finale viene reso pubblico sul sito della cooperativa entro maggio 2026.

1.1 PRINCIPI DI REDAZIONE

In ottemperanza alle Linee Guida per la redazione del bilancio sociale degli Enti del Terzo Settore contenute nel Decreto del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali del 4 luglio 2019, nella redazione del presente documento sono stati osservati i principi che seguono.

- I. Rilevanza: nel bilancio sociale sono riportate solo le informazioni rilevanti per la comprensione della situazione e dell'andamento dell'ente e degli impatti economici, sociali e ambientali della sua attività.
- II. Completezza: sono identificati i principali stakeholder che influenzano e/o sono influenzati dall'organizzazione.

- III. Trasparenza: viene reso chiaro il procedimento logico seguito per rilevare e classificare le informazioni.
- IV. Neutralità: le informazioni sono rappresentate in maniera imparziale, indipendente da interessi di parte e completa.
- V. Competenza di periodo: le attività e i risultati sociali rendicontati sono quelle/i svoltesi/manifestatisi nell'anno di riferimento.
- VI. Comparabilità: l'esposizione rende possibile il confronto sia temporale che spaziale.
- VII. Chiarezza: le informazioni sono esposte in maniera chiara e comprensibile per il linguaggio usato, accessibile anche a lettori non esperti.
- VIII. Veridicità e verificabilità: i dati riportati fanno riferimento alle fonti informative utilizzate.
- IX. Attendibilità: i dati positivi riportati sono forniti in maniera oggettiva e non sovrastimata.
- X. Autonomia delle terze parti: ove terze parti siano incaricate di trattare specifici aspetti del bilancio sociale, viene loro richiesta la più completa autonomia e indipendenza di giudizio.

1.2 METODOLOGIA ADOTTATA PER LA REDAZIONE DEL BILANCIO SOCIALE

L'ente si è attenuto alle indicazioni delle Linee Guida per la redazione del bilancio sociale degli Enti del Terzo Settore di cui al Decreto del Ministro del Lavoro e delle Politiche Sociali del 4 luglio 2019. Il presente bilancio sociale è conforme agli standard di rendicontazione adottati.

2 – IDENTITÀ

Spesso ci chiedono il perché di questo nome: Binaria.

La risposta è almeno triplice. C'è una ragione concreta e storica: lo spazio che ospita la nostra sede di Torino è un'ex fabbrica, e un tempo questi pavimenti erano attraversati da binari che muovevano carrelli carichi di materiali. Un luogo di produzione, di transito, di movimento — che oggi ha cambiato la sua natura ma non la sua vocazione ad accogliere e a far circolare cose preziose. I libri, le idee, le persone.

“Il centro commensale del Gruppo Abele ‘Binaria’ è un luogo in cui si nutrono le coscienze e le conoscenze, si offrono occasioni per apprendere e per giocare, per stare insieme in maniera conviviale: una realtà che crede fermamente nell'importanza delle relazioni come ingredienti di una speranza da fabbricare insieme, con impegno e responsabilità.”

La libreria rende accessibili a tutti la narrativa e i libri di largo consumo, ma anche un nutrito settore di saggistica sulle tematiche sociali che da sempre caratterizzano l'impegno del Gruppo Abele: dipendenze e immigrazione, intercultura e diritti umani, carcere e giustizia, pace e ambiente, contrasto alle mafie e cultura della legalità. La proposta educativa prevede uno spazio per le bambine e i bambini, i pre-adolescenti e gli adolescenti — un luogo pensato per le famiglie. La bottega propone prodotti etici e biologici di qualità, perché anche il cibo è cultura. E ogni anno un programma di incontri con scrittrici e scrittori, artisti, intellettuali, educatori dà vita a iniziative che sedimentano la cultura del legame sociale.

Binaria non è un semplice esercizio commerciale. È un luogo d'incontro aperto a tutti, nel solco del percorso culturale, sociale e umano che da sessant'anni è, a Torino e non solo, il Gruppo Abele.

3 – GOVERNANCE

3.1 CRITERI DI AMMISSIBILITÀ DEI SOCI

Il numero delle/dei socie/soci è illimitato e variabile, ma non inferiore ai limiti di legge. Le socie ordinarie e i soci ordinari cooperano per il raggiungimento degli scopi sociali attraverso l'apporto di competenze professionali e della loro opera, e intendono ottenere — tramite la gestione in forma associata e continuata di occupazione lavorativa — le migliori condizioni economiche, sociali e professionali. Pertanto instaurano con la Cooperativa, oltre al rapporto associativo, un ulteriore rapporto di lavoro — in forma subordinata, autonoma o qualsiasi altra forma — sulla base di un regolamento interno che definisce l'organizzazione del lavoro

prestato dalle socie/dai soci stesse/i. I criteri di ammissibilità o di esclusione dei soci sono fissati dal regolamento e dallo statuto.

3.2 CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

In base a quanto stabilito dallo statuto, la società è amministrata da un Amministratore Unico o da un Consiglio di Amministrazione. Gli amministratori durano in carica per un mandato, rinnovabile, di tre anni. Il Consiglio di Amministrazione è formato da tre a cinque persone, elette tra i soci dall'assemblea. Si tratta dell'organo amministrativo della Cooperativa ed è pertanto investito dei più ampi poteri per la gestione sociale nella guida al raggiungimento dei propri scopi.

Il CdA si impegna a mantenere costantemente aggiornati i soci sulle decisioni importanti e sulle strategie economiche e gestionali messe in atto per il perseguimento dei fini della Cooperativa stessa. Il CdA e l'Assemblea soci vengono convocati in ottemperanza a quanto disposto dalle leggi e, in maniera informale, attraverso riunioni settimanali e mensili, al fine di organizzare il lavoro pratico e quotidiano della cooperativa.

Dal 13/07/2023 il Consiglio Direttivo è composto dal Presidente Scisciani Filippo, dalla Vice Presidente Maria Beatrice Scolfaro, dai consiglieri Paolo Garavelli ed Edoardo Demagistri.

3.3 BASE SOCIALE LAVORATORI

Al 31/12/2025



Di cui: 1 donna tra i 4 soci prestatori e 1 donna e 1 uomo tra i 2 soci volontari.

L'ente si avvale al 31/12/2025 di 4 soci lavoratori e 3 lavoratori non soci (di cui 2 appartenenti alle categorie di svantaggio L. 381/1991). Il personale svantaggiato occupa il 40% dell'organico, superando la soglia minima del 30% prevista dalla legge.

L'ente si avvale di personale dipendente e in merito alle differenze retributive, la cooperativa rispetta il rapporto uno a otto da calcolarsi sulla base della retribuzione annua lorda (tra la più alta e la più bassa). Retribuzione annua lorda più alta: € 28.668,31 — più bassa: € 5.824,35.

Non esiste l'organo di controllo interno ma la cooperativa è sottoposta annualmente alla vigilanza del Ministero dello sviluppo economico prevista dal Decreto legislativo 2 agosto 2002, n. 220.

4 – COLLABORAZIONI E PARTNERSHIP

Binaria è il luogo dove tante realtà, enti e associazioni ma anche gruppi informali e singoli entrano in una relazione feconda condividendo idee e l'impegno che costituisce la base del nostro agire.

Partner culturali, associativi e festival:

#ioleggoperché; Aboca Edizioni; Acli Torino; Arci Torino; Agesci Scout; Amnesty International; ANPI Rivalta; Articolo 21; Associazione Arcobaleno onlus; Associazione Culturale Arte totale; Associazione Culturale Due Fiumi; Associazione Culturale Torino Attiva; Associazione Memoria e Futuro; Babelica; Il Ballatoio – Storie a domicilio; Centro Studi Sereno Regis; Cervino CineMountain; Cinemambiente; CISAO – Università di Torino; Circolo dei lettori; Compagnia La Piccola; Disegno Libera Tutti; Emergency; Extinction Rebellion; Festival Internazionale dell'Economia; Festival Job Days; Fondazione Time2; Forum Droghe; Karibu Open; Il Filo Educativo; Il Ponte sulla Dora; La mamma dei Biscotti; Le Malefatte; Libere Gabbie; Luci della Rivalta; LuckyLeo; Noi ci proviamo; Politika; Portici di Carta; Premio Morrione; Radio Beckwith; Read in Color; Rete dei librai della Circoscrizione III; Rete italiana di cultura popolare; Salone del Libro; Slam Italia; Tamburi digitali; Torino che legge; Truc bandiera; Volere la luna; Zerogrammi – compagnia di danza teatro.

Partner istituzionali e di rete:

Acmos; Aliseo; Animazione Sociale; Benvenuti in Italia; Berberè; Casa Comune APS; Certosa 1515; Edizioni Gruppo Abele; Il Filo d'Erba; Fondazione Giancarlo Siani; Gruppo Abele; lavialibera; Libera Associazioni nomi numeri contro le mafie; Progetto Genitori&Figli; Università della Strada; Scuola per la pace; Rete Torinese contro tutti i Cpr; Gruppo Abele Giovani.

Partner commerciali e bottega:

Alveare Binaria; Amàla; Banda Biscotti; Beesù; Bio to Bio; Cascina Caccia; Consorzio Libera Terra; Cooperativa Terra Terra; Cotti in fragranza; Goodland; Lavieri; Le Lazzarelle; Le terre di Don Peppe Diana; Pastiglie Leone; Pausa Cafè; Spiriti Resistenti.

Enti sostenitori e finanziatori:

Banca Etica; Circoscrizione 3 – Città di Torino (Progetto "Librerie per una"); Città di Rivalta di Torino; Fondazione Compagnia di San Paolo; Fondazione Gruppo Abele ETS; Regione Piemonte (Progetto "Stelle binarie, libri al centro commensale" e Progetto "Rammendare il sociale tra natura e cultura").

5 – ATTIVITÀ

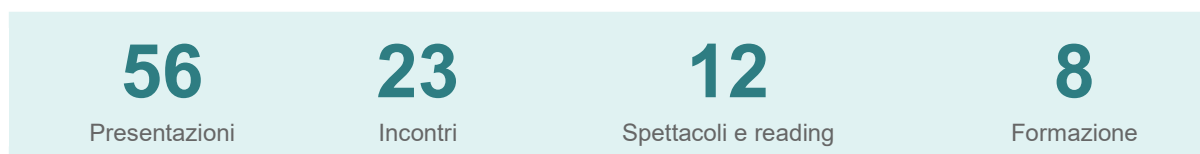
5.1 UN ANNO IN NUMERI

Il 2025 di Binaria si misura prima di tutto con una media costante: oltre 10 eventi al mese, ogni mese, per tutto l'anno. Una cadenza che racconta un luogo vivo, capace di stare nel presente con continuità. In totale 161 appuntamenti tra le due sedi di Torino e Rivalta, distribuiti lungo tutte le stagioni – con agosto unica pausa – e articolati in un ventaglio ampio di formati e intenzioni.

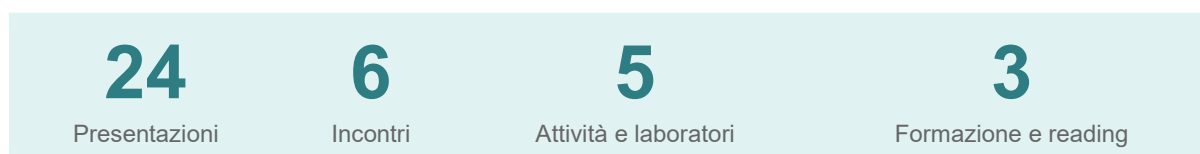


Le presentazioni di libri restano il formato portante. Ma il dato che racconta di più l'identità di Binaria sono i 29 incontri – serate di riflessione, confronto, testimonianza – che non si limitano a presentare un libro ma costruiscono comunità attorno a un tema. I quattro gruppi di lettura attivi nel 2025 sono il cuore pulsante di questa comunità.

TORINO – 119 eventi



RIVALTA – 38 eventi



Le rassegne che strutturano l'anno

Il calendario 2025 si organizza attorno a nove rassegne ricorrenti, ciascuna con un'identità propria. Serre d'Estate a Rivalta (18 eventi) restano il momento comunitario per eccellenza: un festival che costruisce il suo programma con il territorio e porta in libreria un pubblico nuovo. Jingle Books (10 eventi) inaugura con successo la stagione natalizia. Il Premio Morrione (7 eventi) e il Salone Off (7 eventi) confermano la presenza di Binaria nei grandi circuiti culturali cittadini. La Comunità Educante e la giornata Sguardi sulla Violenza (6 eventi ciascuna) testimoniano l'ancoraggio ai temi sociali. Chiudono il quadro Ecolettore (3 eventi), Orizzonti Sostenibili e La cultura dietro l'angolo.

I temi che ci attraversano

A guardare l'insieme, emergono con forza alcune linee tematiche che definiscono il profilo culturale e civile di Binaria nel 2025. La narrativa e la letteratura rimangono il terreno comune, ma sono attraversate continuamente da domande urgenti: la violenza di genere, il carcere e i CPR, la Palestina e le guerre, le mafie e la legalità, il razzismo e il colonialismo. Accanto a queste, l'ecologia e la sostenibilità, l'educazione e la pedagogia democratica, la poesia e la musica come forme di resistenza e di cura.

Non si tratta di temi separati: a Binaria si incontrano, si sovrappongono, si interrogano a vicenda. Il libro di narrativa diventa pretesto per parlare di migrazioni; la formazione per insegnanti si intreccia con la settimana comunitaria; la mostra d'illustrazione per Gaza apre una conversazione sul giornalismo investigativo. È questo continuo attraversamento a fare di Binaria qualcosa di più di una libreria.

5.2 SCOMODI E NECESSARI

C'è una parte della programmazione di Binaria che non cerca il consenso facile. Che sceglie i temi scomodi – il carcere, i CPR, le mafie, la Palestina, il caporalato – non per provocare ma perché ritiene che una libreria che si occupa di temi sociali abbia il dovere di tenere gli occhi aperti su ciò che la società tende a rimuovere. Nel 2025 questo impegno si è tradotto in una programmazione densa e coerente.

Palestina, Gaza e la cultura della pace

Il 2025 è stato per Binaria un anno in cui la Palestina non è mai uscita dallo spazio della libreria, rispondendo a un'urgenza morale condivisa con la comunità di lettrici e lettori che frequenta i nostri spazi.

Dal 26 settembre all'11 ottobre Binaria ha ospitato "IllustrAzioni per Gaza", un'esposizione collettiva che ha riunito oltre 70 illustratrici e illustratori italiani e internazionali. Le opere

erano acquistabili con una donazione a favore dei progetti dell'ETS Vento di Terra, attiva da anni a Gaza con interventi a sostegno di donne e minori.

Carcere e CPR

Il sistema della detenzione – nelle sue forme tradizionali e in quelle più recenti come i CPR – è stato uno dei temi più presenti nel 2025. A febbraio la presentazione di “Vipera” con Ilaria Salis ha raccontato i quindici mesi di detenzione nelle carceri ungheresi, la solidarietà internazionale e il significato dell'antifascismo oggi.

Il 4 aprile è stato presentato “Gorgo CPR. Tra vite perdute, psicofarmaci e appalti milionari” di Lorenzo Figoni e Luca Rondi, con la partecipazione della Rete Torinese contro tutti i Cpr e Gruppo Abele Giovani. In primavera, nell'ambito della Comunità Educante, si sono svolti due incontri formativi: “Narrazioni e distopie penitenziarie” e “Il carcere in Italia oggi”. A settembre l'incontro “18+1” con Monica Gallo, Garante dei detenuti di Torino.

Mafie, legalità e sfruttamento del lavoro

“Mi chiamo Marco e sono un testimone di giustizia” di Davide Mattiello e Marco M. è stato presentato sia a Torino che a Rivalta: la storia vera di un imprenditore che ha scelto di denunciare le richieste estorsive della criminalità organizzata. “Operazione Betulla” ha raccontato le radici della 'ndrangheta in Piemonte; “Il bene ritrovato” ha esplorato il riutilizzo dei beni confiscati alle mafie. Un incontro specifico a marzo ha affrontato il caporalato e le nuove forme di sfruttamento lavorativo. Binaria ha inoltre partecipato alle iniziative del 21 marzo, Giornata della memoria in ricordo delle vittime innocenti delle mafie.

Per una cittadinanza consapevole

Rimane una priorità della libreria dedicare spazio alla saggistica di intervento sui temi della cittadinanza. Nel 2025 abbiamo ospitato presentazioni su razzismo e colonialismo, immigrazione e asilo, pace e conflitti, antifascismo e memoria. Tra gli appuntamenti più significativi: “Storia vera dell'Italia nera” di Marilena Umuhoza Delli, la presentazione di “Vipera”, “25 aprile è diviso solo se sei fascista” con Esposito La Rossa, “Il libro segreto di Casapound” di Berizzi, e la presentazione di Achard sulla Comunicazione non violenta, strumento prezioso per costruire relazioni più consapevoli e ridurre i conflitti nella vita quotidiana e nelle comunità. A febbraio, in collaborazione con il Centro Studi Sereno Regis, abbiamo ospitato la presentazione di “La scuola va alla guerra”: un libro che interroga il ruolo dell'educazione di fronte alla cultura bellica e alla militarizzazione del linguaggio pubblico, un incontro che ha coinvolto insegnanti e operatori culturali in una riflessione urgente. Il banchetto dedicato alle voci per la Palestina ha accompagnato la quotidianità della libreria per tutto l'anno.

5.3 IL CORPO DELLE DONNE, IL CORPO DELLA SOCIETÀ

Il 2025 ha visto Binaria impegnata in modo strutturato sul tema della violenza di genere e più in generale sulle questioni legate all'identità e ai rapporti tra i sessi. Non un singolo evento, ma una programmazione che ha attraversato tutto l'anno con coerenza e profondità.

Sguardi sulla violenza

Il 13 settembre, a Torino, Binaria ha dedicato un'intera giornata al tema: "Sguardi sulla violenza", giornata di informazione e formazione sul fenomeno della violenza di genere, curata e coordinata da Caterina Di Chio. Quattro libri come filo conduttore: "Che genere di violenza", "Era una brava persona", "La violenza maschile contro le donne" e "Chiedimi se lo voglio". Autrici e autori, in dialogo con professioniste e operatori, hanno portato i loro sguardi sulla violenza maschile, sulla sua prevenzione e sulla promozione del consenso. Un gruppo di attrici ha accompagnato gli interventi con intermezzi teatrali. La giornata ha incluso la presentazione del progetto "Crescere alla pari".

Gli altri appuntamenti

Il 25 novembre, Giornata internazionale contro la violenza sulle donne, Binaria ha ospitato "Fate le brave" di e con Claudia Vigneti, con ingresso libero e offerta destinata alla Fondazione Gruppo Abele. Tra gli altri appuntamenti: "Essere maschi" con Claudia De Lillo e Natalia Ceravolo; "Corpi femminili" con Beatrice Salvioni; la lettura musicata "La figlia del ferro" di Paola Cereda; e un incontro su "Corpo e genere".

5.4 LE PAROLE CONTANO

A gennaio Gianluigi Gherzi ha presentato "Solare" (AnimaMundi), raccolta che esplora la luce e la gioia come atti di resistenza culturale. Sempre a gennaio, l'antologia "Poeti iraniani dal 1921 a oggi" (Mondadori), curata da Faezeh Mardani con Francesco Occhetto, ha portato in libreria dodici voci del Novecento persiano – un popolo che usa i versi come rifugio dalla tirannia. L'8 marzo Laura Bertolini ha presentato "E i sassi e i fiori" (AttraVerso), silloge sulla forza femminile come simbolo di resistenza e ritorno all'origine. Cecilia Bruno ha portato la sua voce poetica essenziale e contemporanea. Infine, Roberta Dapunt ha tenuto un reading da "Il verbo di fronte" (Einaudi): dalla solitudine di un maso in Val Badia, una poesia che intreccia dolore personale e collettivo, natura e lingua madre ladina.

"Un libro al mese" è il gruppo storico di Binaria, attivo dal 2016 con oltre un centinaio di libri letti, intorno alle 25 persone al mese. "Letture tra i fiori" a Rivalta, con 12-15 partecipanti, alterna proposte conosciute a titoli di piccole case editrici. "Parole che risuonano in me", condotto dalla psicologa Caterina Di Chio, affronta le relazioni attraverso la narrativa. "Alza il volume!" è la novità del 2025: interamente dedicato al mondo della musica e animato da Francesco Piperis, ha trovato subito partecipazione entusiasta.

5.5 CRESCERE INSIEME

Le attività rivolte al pubblico di bambine e bambini, famiglie e scuole sono state anche nel 2025 molteplici e significative, frutto di un lavoro consolidato con il territorio e di collaborazioni ormai strutturate.

Bambin* si legge

Il rapporto con le scuole si è confermato come uno degli assi portanti del lavoro di Binaria. Le classi che hanno adottato più libri per poi incontrare chi li ha scritti rappresentano un modello educativo che unisce la lettura all'esperienza diretta con le autrici e gli autori. I titoli seminati tra gli/le insegnanti nei mesi precedenti l'anno scolastico sono espressione dell'anima sociale a cui apparteniamo: povertà, mafie, legalità, educazione sentimentale, guerra, crescita. Parallelo a questo è il progetto "La Fabbrica delle Storie", con Genitori&Figli.

La Settimana della Comunità Educante

Dal 14 al 23 marzo si è svolta la Settimana della Comunità Educante, con feste, passeggiate, attività per studenti, insegnanti e famiglie. Binaria ha partecipato attivamente, coinvolgendo la rete informale delle librerie della Circoscrizione 3. L'incontro con Gianni Giardiello sulla Pedagogia Democratica ha aperto la settimana con una riflessione sul senso dell'educare oggi.

5.6 ABITARE IL TERRITORIO

Binaria è prima di tutto un luogo di comunità. Il 2025 ha confermato e ampliato questa vocazione attraverso festival, rassegne e collaborazioni che hanno portato la libreria fuori da sé stessa e dentro al territorio.

Serre d'Estate 2025

La quarta edizione di Serre d'Estate si è svolta dal 26 al 28 giugno 2025 negli spazi della libreria e del vivaio di Rivalta, a cura di Binaria Rivalta e Comunità Famiglie Il Filo d'Erba. Il tema scelto – "STO! Sto bene, sto male, non so dove stare" – ha aperto una riflessione collettiva sul benessere e il malessere del nostro tempo, sul come stare dentro un presente che spesso non si riesce a decifrare.

Come nelle edizioni precedenti, il festival è stato costruito con il contributo di un gruppo di lavoro composto da giovani, rappresentanti di associazioni, insegnanti e liberi cittadini. Ai

dibattiti e alle presentazioni di libri si sono affiancati momenti dedicati ai più piccoli e agli adolescenti, workshop interattivi e la tradizionale passeggiata del sabato mattina.

La giornata di apertura del 26 giugno ha visto la presentazione di “La giusta distanza dal male” di Giorgia Protti (Einaudi), romanzo d’esordio di una medica torinese che racconta con iperrealismo e tocchi fantastici la vita nel pronto soccorso – la solitudine di chi cura, la fatica emotiva, il collasso della sanità pubblica. Sempre giovedì, Marianna Lentini ha presentato “Capitalismo feroce”, sguardo critico e vivace sul sistema economico che plasma le nostre vite quotidiane. La serata si è conclusa con un presidio per la pace, momento di raccoglimento collettivo che da anni caratterizza la comunità di Rivalta: chiunque poteva leggere poesie, riflessioni, testi sul tema dei conflitti.

Venerdì 27 giugno Beatrice Petrella ha presentato “Still Online”, indagine sull’eredità digitale e sul destino dei nostri dati quando il corpo non c’è più. La seconda giornata si è chiusa con due ospiti dedicati al tema dell’attivismo: Fabrizio Acanfora con “Romper il gioco” – invito a ripensare l’attivismo come resistenza quotidiana e strumento per andare oltre il sistema neoliberista – e Gianpaolo Contestabile con “Psicologia della resistenza”, riflessione sul ruolo del cittadino e sulle possibilità concrete di dissenso. A fare da contrappunto ai pomeriggi impegnati: i giochi da tavolo con Perludo e La Tavola Gioconda, attività per bambini e la tradizionale passeggiata naturalistica del sabato mattina.

ComunitAttiva e La cultura dietro l’angolo

Binaria ha continuato a essere uno dei nodi fondamentali del progetto ComunitAttiva, che il Gruppo Abele porta avanti con il contributo della Fondazione Con i Bambini. L’obiettivo è cooperare per costruire legami tra i diversi attori del territorio, affinché tutti si assumano il ruolo di educatori secondo una logica di rete aperta.

In parallelo, anche nel 2025 Binaria è presidio territoriale del programma “La cultura dietro l’angolo”, promosso dalla Città di Torino e dalla Fondazione Compagnia di San Paolo, in collaborazione con la Fondazione per la Cultura Torino. Il progetto – giunto alla sua quarta edizione – porta ogni settimana negli spazi della Fabbrica delle E e di Binaria gli appuntamenti di tredici tra i più importanti enti culturali della città: Teatro Stabile di Torino, Unione Musicale, Museo Egizio, GAM, Gallerie d’Italia, Fondazione TPE, CentroScienza, CAMERA – Centro Italiano per la Fotografia, Orchestra Filarmonica di Torino, Fondazione Circolo dei lettori, Polo del ’900 e altri. Concerti, spettacoli teatrali, laboratori, visite ai musei, divulgazione scientifica: tutto gratuito e accessibile a chi abita nel quartiere San Paolo e nella Circoscrizione 3. Nel 2025 il programma ha totalizzato 390 appuntamenti su tutta la città, con 1.571 nuove tessere emesse – a conferma di una domanda culturale di prossimità che continua a crescere.

Premio Morrione

Dal 23 al 25 ottobre si sono svolte tre giornate di incontri, dibattiti e proiezioni per presentare in anteprima nazionale le quattro inchieste finaliste 2025 del Premio Roberto Morrione e l'inchiesta vincitrice del Premio Riccardo Laganà, con il titolo "Il limite assente". Sabato 25 ottobre si è tenuta la serata di premiazione. Anche quest'anno Binaria ha accompagnato i giorni della premiazione con una ricca bibliografia dedicata ai temi del giornalismo investigativo e della legalità.

5.7 CURA, COLTURA E CULTURA

Binaria non è solo uno spazio di ascolto e presentazione: è anche un luogo dove si impara, ci si coltiva e ci si prende cura del mondo. Nel 2025 questa dimensione si è espressa attraverso corsi, laboratori e una programmazione ambientale ricca e continuativa.

Corsi e formazione

Il corso di fotografia, il corso di scacchi con il Circolo Scacchistico Alfieri, il corso di basso elettrico a Torino e il corso di lingua piemontese a Rivalta (tre incontri a maggio) hanno ampliato l'offerta formativa in direzioni diverse. Il ciclo "Mettete i fiori nei vostri balconi" – tre incontri tra maggio e giugno dedicati al giardinaggio – ha portato in libreria la cura degli spazi verdi, in dialogo con il vivaio della sede di Rivalta. Sul versante professionale, un ricco calendario di incontri rivolti a insegnanti e operatori sociali ha confermato il ruolo di Binaria come presidio formativo per chi lavora con bambini, famiglie e persone fragili.

Ecoletture

Continua, in collaborazione con Casa Comune e Cinemambiente, l'impegno a fare buona divulgazione sui temi ambientali attraverso il meglio della produzione editoriale più recente. Incontri, dibattiti e letture condivise per avvicinarsi ai temi dell'ecologia integrale con sguardi diversi e competenze complementari.

Orizzonti Sostenibili – una novità del 2025

Grande novità dell'anno è il ciclo "Orizzonti Sostenibili: dialoghi africani tra ambiente, diritti e futuro", promosso da Binaria in collaborazione con il CISAIO – Centro Interdipartimentale di Ricerca e Cooperazione Tecnico-scientifica con l'Africa dell'Università di Torino – e il progetto ToAfrica Summer School. Un ciclo di sei incontri per esplorare le dinamiche contemporanee del continente africano, tra sfide ambientali, diritti umani e visioni per il futuro.

Il primo incontro, il 27 novembre, è stato "Cacao amaro: filiere globali e responsabilità condivise": un'analisi delle contraddizioni della filiera del cacao in Africa, con attenzione al

lavoro minorile, alla deforestazione, alla complessità delle certificazioni etiche e al ruolo delle imprese e dei consumatori nella costruzione di catene di valore più eque.

Il secondo incontro, il 18 dicembre, è stato “Luoghi di frontiera. Tra barriere da abbattere e spazi comuni da costruire”: a partire dal libro “Lampedusa. Una storia mediterranea”, una riflessione multidisciplinare sul significato delle frontiere come territori dinamici, luoghi in cui si decide molto del presente e del futuro – dalla gestione dei flussi migratori alle politiche di accoglienza, fino alle visioni di società più aperte e inclusive.

Il ciclo proseguirà nel 2026 con ulteriori appuntamenti, tra cui “Il continente giovane”, seminario sull’Africa tra criticità e opportunità, previsto per gennaio.

5.8 NATALE A BINARIA – JINGLE BOOKS

Dicembre è il mese più frenetico dell’anno. Gli acquisti, le liste, la corsa ai regali, il consumo elevato a rito collettivo: c’è qualcosa di disumanizzante in tutto questo, qualcosa che rischia di trasformare anche il dono in un gesto meccanico, svuotato di senso. Jingle Books è la nostra risposta: rallentare, entrare in libreria, sedersi di fronte a una persona che ha scritto un libro.

10 dicembre 2025 – Carlo Greppi

12 dicembre 2025 – Enrico Pandiani

15 dicembre 2025 – Beatrice Mautino

17 dicembre 2025 – Paola Cereda

20 dicembre 2025 – Matteo Saudino

22 dicembre 2025 – Enrica Tesio

Una selezione che racconta molto di Binaria: la narrativa di qualità accanto alla saggistica, le voci della letteratura piemontese e italiana, gli autori già amici della libreria insieme alle scoperte dell’anno. Dieci presenze per chiudere il 2025 nel modo più coerente con ciò che Binaria è: un luogo dove i libri si leggono, si regalano e si vivono insieme.

5.9 LA LIBRERIA FUORI DI SÉ

Una libreria non è solo il luogo fisico dove si vendono i libri. È anche una presenza culturale che si muove, si sposta, porta i libri dove le persone si incontrano. Nel 2025 Binaria ha continuato a portare la libreria fuori di sé, allestendo tavoli tematici in festival, rassegne e iniziative diffuse sul territorio.

A marzo Binaria ha allestito la propria libreria alla IX edizione di Biennale Democrazia (26–30 marzo), promossa dalla Città di Torino e realizzata dalla Fondazione per la Cultura Torino. L'edizione 2025, intitolata "GUerre e Paci", dedicata al conflitto, alla violenza e alla guerra e alle possibili strade di convivenza pacifica, si è tenuta in collaborazione con il Polo del '900, l'Università di Torino e il Politecnico di Torino. La partecipazione è avvenuta in collaborazione con la libreria Il Ponte sulla Dora: un'alleanza tra librerie indipendenti per costruire una selezione editoriale ragionata attorno ai temi della democrazia, della guerra e della pace.

A fine maggio, in concomitanza con l'Agorà 2025 – Adolescenti (29–30 maggio), l'evento nazionale promosso dalla rivista Animazione Sociale – pubblicazione edita dal Gruppo Abele – Binaria ha curato l'allestimento della libreria tematica. Due giornate di confronto tra professionisti del sociale, educatori, insegnanti e psicologi su un tema di grande urgenza: le adolescenze oggi, nella loro complessità e pluralità.

Sempre a fine maggio la IV edizione del Festival Internazionale dell'Economia (30 maggio – 2 giugno), dedicata al tema "Le nuove generazioni del mondo" e diretta da Tito Boeri, ha visto Binaria presente con una selezione di titoli coerente con il programma del festival, che ha animato Torino con oltre 120 eventi e più di 1.500 studentesse e studenti coinvolti.

Il 4 e 5 ottobre Binaria ha partecipato alla XVIII edizione di Portici di Carta, la grande libreria a cielo aperto che trasforma ogni anno il centro di Torino – da piazza Vittorio Veneto a via Pietro Micca – in un luogo di incontro tra lettori e librai. L'edizione 2025, dedicata allo scrittore Sergio Atzeni nel trentennale della sua scomparsa, ha visto 177 espositori tra librerie, case editrici e venditori di libri antichi.

Fuori dai confini cittadini, Binaria ha confermato la sua presenza al Cervino CineMountain, il festival internazionale di cinema di montagna più alto d'Europa, ai piedi del Monte Cervino: otto giorni di eventi e presentazioni con una selezione di libri dedicata ai temi della montagna, dell'ecologia e dello sport.

A Rivalta la rassegna Ristory e il festival Gaya Gaya – dedicato alla cultura giapponese – hanno offerto ulteriori occasioni per portare la libreria nel territorio, con selezioni tematiche costruite con cura.

Questi sono solo alcuni degli appuntamenti esterni del 2025 – ai quali si aggiungono tante presentazioni in giro per la città. Un lavoro di cura e selezione di libri tematici in tante occasioni diverse, per rendere sempre più accessibile il libro a tutte e tutti. Essere libreria significa anche questo: uscire, muoversi, portare le parole dove le persone sono già.

6 – BOTTEGA

SAPERI E SAPORI

Fare cultura con il cibo: questa è la vocazione della bottega di Binaria, che anche nel 2025 ha portato avanti l'impegno di proporre in modo costante prodotti etici, biologici e di qualità, capaci di raccontare storie di responsabilità sociale e ambientale.

Sugli scaffali trovano spazio con continuità i prodotti di Libera Terra (alimenti frutto dell'impegno quotidiano nella lotta alle mafie, coltivati su terreni confiscati: pasta, olio, biscotti, mozzarelle, vino, marmellate), Amàla (linea di prodotti per la cura e il benessere del corpo nata dalla collaborazione tra Gruppo Abele e la dottoressa Reynaldi), Banda Biscotti (biscotti artigianali nati all'interno del carcere di Verbania), Goodland/El Tamiso, Pausa Cafè, Le Lazzarelle, Spiriti Resistenti, Cotti in Fragranza, Beesù, BiotoBio, Pastiglie Leone.

Binaria si conferma come punto di raccolta e ritiro per i prodotti freschi dell'Alveare che dice sì e di Terra Terra, due realtà che distribuiscono frutta, verdura, carni, farine e tanti altri prodotti, la maggior parte con certificazione biologica o a km zero.

Orizzonti Sostenibili: la bottega come spazio di racconto

Il ciclo "Orizzonti Sostenibili" ha arricchito nel 2025 la proposta culturale della bottega, portando in libreria narrazioni sulle filiere produttive internazionali e sull'Africa contemporanea. Il primo incontro, "Cacao amaro", ha aperto un dialogo tra produttori, esperti e consumatori sulla responsabilità condivisa nelle scelte di acquisto. L'evento è stato l'occasione per raccontare la Tavoletta Domori – Gruppo Abele, prodotta con nocciole locali e tracciabili, coltivate nella Cascina del Gruppo Abele di Murisengo. Fare cultura con il cibo significa anche questo: raccontare da dove vengono le cose e chi le ha fatte.

Alimentazione, salute e scelte consapevoli

Il 2 ottobre Binaria ha ospitato un incontro sull'ecosostenibilità alimentare e la salute: come ciò che portiamo a tavola influenzi non solo l'ambiente ma anche il nostro cervello e il nostro equilibrio psicofisico. L'incontro si è collegato alla presentazione di "Il nostro veleno quotidiano" di Franco Berrino (Solferino), medico ed epidemiologo già direttore del Dipartimento di Medicina Preventiva e Predittiva dell'Istituto Nazionale dei Tumori di Milano. Il libro indaga gli effetti di pesticidi, additivi e cibi ultra-processati sulla salute, offrendo uno sguardo critico e scientificamente fondato sui rischi nascosti di ciò che mangiamo ogni giorno – e su come il ritorno a un'alimentazione naturale e biologica possa diventare un atto di cura verso se stessi e verso l'ambiente. Un tema che a Binaria non è mai solo teorico: è la stessa filosofia che guida le scelte della bottega.

7 – SITUAZIONE ECONOMICA E FINANZIARIA

7.1 STATO PATRIMONIALE ABBREVIATO

ATTIVO	2025	2024
Attivo circolante	€ 352.550	€ 398.596
Immobilizzazioni	€ 2.284	€ 3.366
Ratei e risconti	€ 1.179	€ 1.801
TOTALE ATTIVO	€ 356.013	€ 403.763

PASSIVO	2025	2024
Debiti	€ 260.559	€ 300.572
Patrimonio netto	€ 36.352	€ 48.205
Ratei e risconti	€ 376	€ 1.287
TOTALE PASSIVO	€ 356.013	€ 403.763

7.2 CONTO ECONOMICO ABBREVIATO

VALORE DELLA PRODUZIONE	2025	2024
Ricavi delle vendite	€ 547.085	€ 546.621
Contributi in conto esercizio	€ 3.148	€ 3.672
Altri ricavi	€ 36.880	€ 36.499
TOTALE VALORE PRODUZIONE	€ 587.113	€ 583.120
Materie prime	€ 351.396	€ 363.570
Costi per il personale	€ 196.144	€ 183.725
Servizi	€ 28.387	€ 32.137
Godimento beni di terzi	€ 2.000	€ 1.105
Oneri diversi di gestione	€ 6.156	€ 5.509
Ammortamenti e svalutazioni	€ 1.083	€ 1.417
Variazioni delle rimanenze	+€ 13.280	-€ 5.343
TOTALE COSTI	€ 598.446	€ 582.120
UTILE (PERDITA) DELL'ESERCIZIO	-€ 11.435	€ 679

NOTA SUI CONTRIBUTI RICEVUTI

I contributi in conto esercizio ammontano a € 3.148. Nel dettaglio:

€ 2.297 – Regione Piemonte, Progetto “Stelle binarie, libri al centro (commensale)” – DD 403/2024, incassato l' 8 aprile 2025.

€ 481 – Comune di Torino, Circoscrizione 3, saldo contributo Progetto “Librerie per una” – DELCI3 n. 45 del 26/09/2024, incassato il 23 settembre 2025.

€ 472 – Regione Piemonte, saldo contributo Progetto “Rammendare il sociale tra natura e cultura: leggere per educarci, per stare insieme” – Determina 445 del 18/12/2023, incassato il 3 ottobre 2025.

Gli altri ricavi ammontano a € 36.880. Nel dettaglio i contributi da enti privati:

€ 27.700 – Fondazione Gruppo Abele ETS: remissione di un proprio credito nei confronti della cooperativa, effettuata a sostegno delle attività svolte e del perseguimento delle finalità istituzionali.

La restante parte degli altri ricavi è costituita da contributi di enti privati a sostegno di progetti culturali e sociali portati avanti nel corso dell'esercizio.

8 – OBIETTIVI 2026

Intendiamo valorizzare la nostra esperienza e competenza nell'organizzazione di eventi, incontri e presentazioni chiedendo alle realtà con le quali collaboriamo di riconoscere anche economicamente, quando è possibile, questo intenso e dispendioso lavoro di animazione socio-culturale.

Sul fronte della libreria: apertura di un settore di libri usati con un assortimento molto selezionato che consenta un miglior utilizzo del soppalco che, adeguatamente riorganizzato, riteniamo possa diventare sempre di più un luogo di socialità per il pubblico, anche giovane, che frequenta i nostri spazi.

Intendiamo attraverso un confronto ampio e articolato con altre librerie e con quelle istituzioni che si occupano di promozione del libro e della lettura mettere in campo azioni per migliorare la gestione della cooperativa e cogliere nuove opportunità.

Rimane strategico, in particolare per quanto riguarda la bottega, il periodo natalizio. Sperimentaremo nuove modalità di comunicazione delle nostre proposte e inseriremo prodotti e nuovi fornitori per rendere sempre più interessante la nostra proposta.

Ideare e realizzare gadget e prodotti ad alto margine che raccontano Binaria e materialmente ci connettono con le persone che sostengono la nostra realtà.

Nel 2026 Binaria compie dieci anni. Un traguardo che vogliamo festeggiare non con autocelebrazioni ma nello spirito di servizio che ci contraddistingue: guardando alle persone che ci hanno accompagnato in questo percorso, alle comunità che abbiamo cercato di servire, a ciò che ancora c'è da fare. Dieci anni sono un'occasione per rilanciare la nostra presenza nel territorio con rinnovata energia e consapevolezza.

ALTRE INFORMAZIONI

INDICAZIONI SU CONTENZIOSI E CONTROVERSIE IN CORSO

Non si segnala alcun contenzioso né controversia potenziale pregressa ed attuale.

Torino, 31 marzo 2026

IL PRESIDENTE
Filippo Scisciani